

## ***Reconnaissance syndicale* — Discretion de la Commission de Relations ouvrières dans la détermination de l'unité de négociation.**

Volume 18, numéro 2, avril 1963

URI : <https://id.erudit.org/iderudit/1021431ar>

DOI : <https://doi.org/10.7202/1021431ar>

[Aller au sommaire du numéro](#)

Éditeur(s)

Département des relations industrielles de l'Université Laval

ISSN

0034-379X (imprimé)

1703-8138 (numérique)

[Découvrir la revue](#)

Citer ce document

(1963). *Reconnaissance syndicale* — Discretion de la Commission de Relations ouvrières dans la détermination de l'unité de négociation. *Relations industrielles / Industrial Relations*, 18(2), 254–261.  
<https://doi.org/10.7202/1021431ar>

Résumé de l'article

La Commission de Relations ouvrières a juridiction pour décider si, oui ou non, les employés d'entrepreneurs ou de sous-entrepreneurs effectuant des opérations forestières pour le compte d'une Compagnie, sont les employés de cette dernière et font partie du groupe que l'association prétend représenter. La Commission, en décidant, peut avoir raison ou non, mais elle n'excède pas sa juridiction en agissant ainsi.

St-Michel, nous devons conclure, sur les mêmes prémices, qu'à St-Hyacinthe on a eu raison d'agir autrement, précisément pour tenir compte de ce qu'il y avait de différent dans les textes des deux conventions. A St-Michel, il n'y avait pas de limitation de date, alors qu'à St-Hyacinthe il y en avait et c'est justement ce dont les administrateurs de la Cité de St-Hyacinthe ont tenu compte pour adopter l'attitude que la partie ouvrière aux présentes leur reproche maintenant.

Si la décision Trudel du 13 décembre 1960 pour la Cité de St-Michel peut être citée, elle ne peut donc l'être qu'à l'appui des prétentions de la partie patronale aux présentes.

#### IX — CONCLUSION

Les griefs de messieurs Rolland Morin, Georges Vanasse et Jean-Guy Boucher, relativement à l'indemnité qu'ils prétendent n'avoir pas reçue, à leur départ de la Cité de St-Hyacinthe, contrairement à l'article 5 de la convention collective existant entre cette Cité et son Association des policiers et pompiers, ne peuvent être accueillis et à notre avis, l'attitude prise alors par l'employeur était la seule conciliable avec ce qu'édicté cet article 5.

### RECONNAISSANCE SYNDICALE — Discretion de la Commission de Relations ouvrières dans la détermination de l'unité de négociation.

*La Commission de Relations ouvrières a juridiction pour décider si, oui ou non, les employés d'entrepreneurs ou de sous-entrepreneurs effectuant des opérations forestières pour le compte d'une Compagnie, sont les employés de cette dernière et font partie du groupe que l'association prétend représenter. La Commission, en décidant, peut avoir raison ou non, mais elle n'excède pas sa juridiction en agissant ainsi.*<sup>1</sup>

Appeal from a judgment of the Superior Court (Quebec) rendered by Mr. Justice Lacroix (July 4, 1962), authorizing the issue of a writ of prohibition, Appeal allowed.

Prohibition.

MR. JUSTICE CASEY. This is an appeal from a judgment... that authorized the issue of a writ of prohibition.

(1) La Commission de Relations ouvrières de Québec (défenderesse) Appelante v. Canadian International Paper Company (demanderesse) Intimée et La Fraternité unie des Charpentiers et Menuisiers d'Amérique, Mise-en-cause: Casey, Rinfret et Badeaux JJ; no 6179 (S.C. Québec 116,856), Québec, déc. 11, 1962; Roger Thibaudeau, c.r., pour l'appelante; André Forget, c.r., pour l'intimée; Paul-Etienne Bernier, c.r., pour la mise-en-cause; 1962 (B.R.) no 3, pp. 181-189.

On Septembre 30, 1960, pursuant to the provisions of section 6 of the Labour Relations Act<sup>2</sup>, *mise en cause* petitioned for recognition as the representative of

tous les salariés préposés aux opérations forestières, exception faite cependant des ingénieurs forestiers, des sous-contracteurs, des mesureurs, des commis, des préposés à la sécurité et à l'hygiène, préposés à la prévention du feu, préposés à la prévention des accidents, préposés au service de la récréation, préposés aux communications et transport et des personnes automatiquement exclues par la loi.

At the time certain of respondent's operations were being carried out by contractors and subcontractors whose employees came within the group that *mise en cause* claimed to represent. Being of the opinion that *mise en cause* could not on these proceedings be certified as the representative of individuals not in its employ and contending that the individuals in question did not qualify as such, respondent contested the petition. To permit of a decision on this issue the parties agreed to suspend proceedings on the petition and to dispose of the objection. This was done and on May 22, 1962, the Board, one member dissenting, dismissed the objection giving as its reason that for the purposes of the Act, the employees of the contractors and subcontractors were the employees of respondent.

Thereupon, persisting in its contention that

...the workers involved were not its employees and that for that reason there was no jurisdiction in the respondent, the Quebec Labour Relations Board, to find them so and to certify the respondent *Fraternité unie des charpentiers et menuisiers d'Amérique, local 2817, bûcherons et employés de scieries*, as their bargaining agent *vis-à-vis* your petitioner,

and urging that

respondent, the Quebec Labour Relations Board, exceeded its jurisdiction in holding the said workers to be employees of your petitioner and in calling a further hearing to determine further matters in connection with the petition for certification *vis-à-vis* your petitioner, and the said respondent, the Quebec Labour Relations Board, has no jurisdiction in the premises in view of the fact that the said workers are not employees of your petitioner but of independent contractors or subcontractors of your petitioner.

Furthermore, the respondent, the Quebec Labour Relations Board, erred as a matter of fact and of law in holding that the said workers are employees of your petitioner and not employees of your petitioner's contractors and subcontractors,

respondent petitioned for a writ of prohibition asking :

Wherefore, may it please this Honourable Court to authorize the issue of a writ of prohibition ordering respondent, the Quebec Labour Relations Board, and its members and respondent *Fraternité unie des charpentiers et menuisiers d'Amérique, local 2817, bûcherons et employés de scieries* to suspend all proceedings in the matter wherein the said respondent, *Fraternité unie des charpentiers et menuisiers d'Amérique, local 2817, bûcherons et employés de*

*scieries* is petitioner and your petitioner is *mise en cause*; and to appear at the prothonotary's office of the Superior Court for the district of Quebec sitting in the City of Quebec within the legal delays after service of the said writ to answer the demand contained in the petition; the whole without costs except in the event of contestation.

On July 4, 1962, the Superior Court authorized the issue of the writ and it is this judgment that is now in appeal.

The trial judge states :

Comme nous l'avons mentionné au début, il ne nous appartient pas à nous, sur la présente requête, d'examiner ou de décréter si ces prétentions de la requérante sont vraies ou si la décision de la Commission intimée est bien fondée.

A la lumière des principes de droit, qui doivent nous diriger, nous n'avons qu'à examiner si la possibilité d'un excès de juridiction existe sérieusement et, si tel est le cas, nous croyons qu'il est de notre devoir de permettre aux parties de faire décider leurs prétentions respectives par le tribunal.

This is interpreted by respondent as meaning that when a judge of the Superior Court is faced with a petition for a writ of prohibition his function is limited to deciding whether the petitioner has made a *prima facie* case in law and in fact for the issue of the writ. And, continues respondent, the same rule obtains in appeal.

So far as the facts of a case are concerned the accuracy of this statement cannot be questioned; but the extension of this rule to questions of law cannot be justified.

Prohibition is resorted to when one wishes to prevent the doing of something that ought not be done. The element of urgency is always present and for this reason the petitioner, at the first stage, is not asked to do more than make a *prima facie* case. But the facts of a case are only half the story. There remains the question of law: that the facts, assuming them to be established, disclose an excess of jurisdiction. This is a matter that can be fully argued and that should be disposed of on the application for the issue of the writ. For altogether apart from the fact that in principle the question of law should be decided immediately, e.g. article 195 C.P., the ever-increasing number of applications of this sort with the consequent hampering of the administration of justice and process of government makes it imperative that the right to the writ — assuming the facts — be decided *in limine*.

By this writ respondent sought to prevent the Board, which for the moment I regard as a court of inferior jurisdiction<sup>3</sup> from doing something that it could not do were it not for its erroneous decision on the status of those employed by the contractors. Consequently the question that arose on the application for the writ was whether the error complained of, assuming that it is an error, amounts<sup>4</sup>

(3) C.P., art. 1003.

(4) *The King v. Nat Bell Liquors Ltd.* [1922] 2 A.C. 128, at p. 151.

to 1) an usurpation or assumption of a jurisdiction that the Board does not possess or 2) to no more than the wrong exercise of a jurisdiction that it does.

It is said that the error lies in treating these employees as employees of respondent. Respondent contends that if the law were properly read such a finding would be impossible. The conclusion is that the Board's reading of the law creates in its own favour a jurisdiction that is denied to it by the Act.

This immediately indicates that this writ is a disguised appeal from the Board's decision. Bearing in mind that prohibition may not be used for this purpose and that the Act states that these decisions are not subject to appeal, we are left with one question: assuming that the Board misunderstood the facts or misinterpreted the law, does this mistake amount to an excess of jurisdiction?

It cannot be suggested that the Board, faced with a petition for certification, is without power to decide all issues necessary to the conclusion sought. This means that it must be empowered to decide whether the employees claimed by the association are, for the purposes of the Act, those of the employer and whether having regard to all other requirements, the petitioning association is entitled to be recognized. It follows by the very nature of things that there will always be some dissatisfied parties and that of these there will always be some to cry error. But that does not mean that each error of the Board implies an excess of jurisdiction.

In *Ex parte Kendal Hotels Ltd.*<sup>5</sup>, Lord Goddard, C.J., considered a case of *certiorari*. During the course of his remarks, and for the most part they apply to prohibition, he said:

« Acting within their jurisdiction » is an expression which has been applied to more than one set of circumstances. It is, for instance, applied to a case where it is said that a court is not properly constituted. It may be that justices or other members of a court are alleged to be disqualified or to have a bias in the matter which should have resulted in their not sitting and in those circumstances this court has never hesitated to grant the writ to bring up the order to be quashed because the members of a tribunal had no jurisdiction to give a decision in the case, but it is very old and definite law that *certiorari* to quash proceedings only lies for want of jurisdiction or where the order is bad on its face. It may be bad on its face because, on looking at it, the court can see that the tribunal, in making it, acted outside their jurisdiction, or it may be shown that they decided some question which was not before them. *Certiorari* will lie for other purposes, such as removing cases for trial to the High Court, but today, we have to consider whether or not this order is good on its face and whether it purports to decide a question which it was within the jurisdiction of the tribunal to decide.

In the most recent case, *R. v. Minister of Health*<sup>6</sup>, Greer, L.J., in the Court of Appeal approved the statement of the law which is contained in Halsbury's *Laws of England*<sup>7</sup>, and he said that the result of the cases is correctly summarized there. The paragraph is this:

(5) [1947] 1 All E.R. 448, at p. 449.

(6) [1946] 2 All E.R. 189.

(7) Second edition, vol. 9 (1933), n. 1493, p. 888.

« Where the proceedings are regular upon their face and the magistrates had jurisdiction, the superior court will not grant the writ of *certiorari* on the ground that the court below has misconceived a point of law. When the court below has jurisdiction to decide a matter, it cannot be deemed to exceed or abuse its jurisdiction, merely because it incidentally misconstrues a statute, or admits illegal evidence, or rejects legal evidence, or misdirects itself as to the weight of the evidence, or convicts without evidence. »

Those are all matters of appeal. They are not matters in respect of which *certiorari* will lie, nor are they matters which can be brought before the court on this proceeding merely because the statute gives no right of appeal. We are not concerned with the policy of the statute. We are not concerned with whether it would be a good thing or a bad thing if a right of appeal has been given. We have only to see whether this order is good on the face of it and whether it is an order which it is within the jurisdiction of the tribunal to make.

And in *Ex parte Bracey*<sup>8</sup> we read this :

There is a clear distinction between a tribunal that acts without jurisdiction and one which goes wrong in law while acting within its jurisdiction.

The same distinction between errors that go to jurisdiction and those that are committed within a jurisdiction was made by the Supreme Court in *Segal v. City of Montreal*<sup>9</sup>. To the same judgment we are indebted for the warning that while it is well-settled that an inferior court cannot give itself jurisdiction by misinterpreting a statute or by wrongly deciding the facts it does not follow that this is what an inferior court does every time it makes a mistake. On this point reference is made to the remarks of St-Jacques, J., in *Canadian Ingersoll Rand Co. Ltd. v. Commission de relations ouvrières de la Province de Québec*<sup>10</sup> and to those of Taschereau, J., in *Henry Morgan and Co. Ltd. v. The Labour Relations Board of the Province of Quebec*<sup>11</sup> and in *Burlington Mills Hosiery Co. of Canada v. Commission de relations ouvrières de la Province de Québec*<sup>12</sup>.

If in this case the Board committed an error when it decided that these individuals — for the purposes of the Act — were respondent's employees, then since it was acting in the discharge of the duty imposed on it — to determine whether *mise en cause* is entitled to recognition — its error, if indeed it was an error, was one committed while acting within its jurisdiction. The Board decided a question that was properly before it and its decision, right or wrong, is not « bad on its face ». In these circumstances prohibition does not lie.

For the foregoing reasons I am of the opinion that this appeal should be maintained, that the writ of prohibition should be quashed and that respondent's petition should be dismissed.

(8) [1960] 2 All E.R. 518.

(9) [1931] S.C.R. 460, at pp. 472 and foll.

(10) [1961] Q.B. 97, at p. 102.

(11) [1961] Q.B. 672, at p. 676.

(12) [1962] Q.B. 469, at p. 478.

M. LE JUGE RINFRET. J'endosse sans hésitation le point de vue exprimé dans ses notes par mon collègue M. le juge Casey au sujet de l'attitude que devrait prendre le juge sur la demande d'émission d'un bref de prohibition.

Que le juge accepte une preuve *prima facie* sur la question des faits, mais qu'il décide, les faits étant tenus pour avérés, la question de droit.

Si le requérant ne peut convaincre le juge sur le droit, le bref de prohibition n'est pas émis et l'affaire est classée sans autre délai ; si, au contraire, le bref est émis, le jugement qui accorde l'émanation devient un jugement interlocutoire revisable par le juge du fond.

Dans l'instance présente, je m'accorde avec le premier juge quand il déclare que la Commission agissait dans les circonstances comme une « cour inférieure » et que l'ordonnance qu'elle a rendue doit être assimilée à une décision quasi judiciaire et finale entre les parties.

A ce stade des procédures, sur demande d'émission du bref, je n'ai pas à me soucier du mérite de la dispute entre les parties ; je n'ai qu'à considérer si la Commission avait le pouvoir, la juridiction de rendre la décision, même si erronée, qu'elle a de fait rendue, et si, en rendant sa décision, elle ne les a pas transgressés.

La question que je dois me poser est, suivant les termes du juge en chef Anglin, dans *Segal v. City of Montreal*<sup>13</sup>, si la Commission *had the right to enter on the inquiry* qui l'a induite à décider comme elle l'a fait.

Si, au moment d'entreprendre l'étude du dossier, la Commission avait la juridiction nécessaire, ce n'est pas sa décision, même erronée, qui la lui fera perdre.

Comme s'en exprime l'intimée dans son mémoire :

It is well-established that a tribunal may not assume a jurisdiction which the law does not confer upon it by making an error of law or of fact on the very point on which its jurisdiction hinges.

La Commission se doit, avant d'entreprendre l'étude d'une question, de suivre le principe énoncé par le juge Lamont dans *Segal v. City of Montreal*<sup>14</sup> :

The first question which a judge has to ask himself, when he is invited to exercise a limited statutory jurisdiction, is whether the case falls within the defined ambit of the statute.

Le premier juge parle du pouvoir de la Commission « de classer les ouvriers salariés qui sont à l'emploi d'un patron ». L'intimée, par ailleurs, a attiré l'attention de la Cour sur plusieurs articles de la Loi des relations ouvrières qui se rapportent aux salariés « à l'emploi » du patron. Il me semble pourtant que l'article 6 de la loi donne à la Commission non pas seulement le pouvoir de classification, mais aussi

---

(13) [1931] S.C.R. 460.

(14) [1931] S.C.R. 460, à la p. 471.

celui de décider si, oui ou non, l'ouvrier en question est à l'emploi de l'employeur visé par la demande de certification :

6. Toute association qui désire être reconnue pour les fins de la présente loi comme représentant d'un groupe de salarié... doit s'adresser par requête écrite à la Commission et celle-ci, après enquête, détermine si cette association a droit d'être ainsi reconnue...

La Commission détermine, après enquête, si l'association en question a droit d'être reconnue comme représentant d'un groupe de salariés.

Dans cette détermination, elle doit de toute nécessité considérer la question fondamentale de l'emploi ; c'est à elle que revient le pouvoir de décider si un ouvrier est ou n'est pas un salarié et s'il est ou non à l'emploi de l'employeur mentionné à la requête.

Si, comme je le soutiens, elle a le pouvoir *to enter on inquiry*, elle a également le pouvoir de décider la question.

Dans la présente instance, rien ne s'opposait à ce que la Commission commençât son enquête pour déterminer si l'association avait droit d'être reconnue représentant des salariés concernés ; elle pouvait dénier ce droit à l'association pour la raison que les employés en question n'étaient pas des employés de Canadian International Paper Company ; elle avait également le pouvoir de décréter le contraire, ce qu'elle a fait.

L'intimée prétend que c'est un mauvais jugement ; la chose est possible. Mais ce n'est pas une raison valable pour faire perdre à la Commission sa juridiction.

Comme mon collègue, M. le juge Casey, j'accueillerais l'appel, casserais et annulerais le bref de prohibition et rejetterais la requête de l'intimée, le tout avec dépens.

**M. LE JUGE BADAUX.** Dans sa requête en reconnaissance, la mise en cause demandait d'être reconnue comme représentant collectif des personnes suivantes :

Tous les salariés préposés aux opérations forestières, exception faite cependant des ingénieurs forestiers, des contracteurs, des sous-contracteurs, des mesureurs, des commis, des préposés à la sécurité et à l'hygiène, préposés à la prévention du feu, préposés à la prévention des accidents, préposés au service de la récréation, préposés aux communications et transport et des personnes automatiquement exclues par la loi.

A cette demande de reconnaissance, l'intimée a formé une opposition en prétendant que les salariés du groupe proposé n'étaient pas ses employés, mais, au contraire, les employés de contracteurs indépendants pour qui ils travaillaient et qui sont, en raison de leurs contrats avec elle, obligés de fournir la main-d'oeuvre nécessaire.

L'appelante avait donc alors l'obligation de décider, après avoir entendu les parties, si ces salariés étaient de fait les employés exclusifs des contracteurs de l'intimée ou s'ils devaient être considérés et reconnus comme ses propres employés.



D'ailleurs, n'était-ce pas là son premier devoir en regard de l'article 4 de la Loi des relations ouvrières ? N'est-elle pas obligée, avant de donner une reconnaissance collective au groupe de salariés, de décider si, de fait, ces salariés étaient ou non employés de l'intimée ayant droit à cette reconnaissance ? Je dois répondre dans l'affirmative.

La Commission a fait enquête et, le 22 mai 1962, rendait une décision majoritaire rejetant l'opposition de l'intimée et fixant une date pour la reprise de l'instruction en cette matière.

A la suite de cette décision, l'intimée présenta au tribunal une requête pour l'émission d'un bref de prohibition qui lui fut accordée et, par les conclusions de sa requête, demandait : *supra* p. 182.

L'article 41a de la Loi des relations ouvrières<sup>15</sup> édicte ce qui suit :

Nonobstant toute disposition législative inconciliable avec la présente,

a) les décisions de la Commission sont sans appel et ne peuvent être revisées par les tribunaux ; b) aucun bref de *quo warranto*, de *mandamus*, de *certiorari*, de prohibition ou d'injonction ne peut être émis contre la Commission ni contre aucun de ses membres, agissant en leur qualité officielle.

Je partage entièrement l'opinion exprimée par mon collègue M. le juge Casey que la requête présentée par l'intimée n'avait de fait pour but que d'appeler de la décision rendue pour la faire annuler. La Loi des relations ouvrières ne lui accorde pas ce droit.

Il est bien possible que l'appelante ait mal usé de la discrétion que lui confère l'article 6 de cette loi lorsqu'elle a refusé l'opposition faite par l'intimée. Mais ce n'est pas le problème que cette Cour est appelée à résoudre. Le débat porte exclusivement sur la question de savoir si l'appelante a excédé sa juridiction en refusant cette opposition et en décidant de continuer l'enquête en la matière.

Il est de principe bien établi et inattaquable qu'une décision erronée ne fait pas perdre sa juridiction à un tribunal inférieur tel que doit être considérée la commission appelante. Je suis d'opinion qu'elle n'a pas excédé sa juridiction en entendant les parties et en rendant la décision du 22 mai 1962 et que l'intimée n'a pas démontré *prima facie* un excès de juridiction de sa part.

Comme mon collègue, M. le juge Casey, et pour les raisons qu'il donne et que je partage entièrement, je suis d'opinion que droit doit être fait à l'appel et que le jugement frappé d'appel doit être infirmé, le tout avec dépens.

---

(15) S.R.Q. 1941, ch. 162A, tel que modifié par (1952-53) 1-2 Elis. II, ch. 15, art. 1.